

◆◆◆最新情報◆◆◆

カンボジア出入国書類フォーマットが変更になりました。出入国カードと税関申告書の記入例をご案内いたします。

■ カンボジア出入国カード

 ស.ស.ក.ប្រ.វ.ជ. / IMMIGRATION CARD / 移民卡 សូមបំពេញប្រការនេះ / PLEASE COMPLETE IN CAPITAL LETTERS / 请在大写字母中填写		
1 姓	2 名	3 性別
Surname / 姓氏	Given Name / 名字	Sex / 性别
YAMADA	TARO	M / 男 <input checked="" type="checkbox"/> / F / 女 <input type="checkbox"/>
4 日付/年/月/日	5 国籍	
Date of Birth / 出生日期	Nationality / 国籍	
17/10/72	JAPAN	
6 パスポート番号		
Passport No. / 护照/登机牌号码		
TF1234567		
8 飛行機/車/船/列車番号		
Flight/Car/Ship/Train No. / 航班号		
VN 0815		
9 出発地	10 最終目的地	
From / 来源	Final City / 最终目的地	
HO CHI MINH	TOKYO	
12 滞在目的	13 滞在時間	
Purpose of Travel / 旅行目的	Length of Stay / 停留时间	
SIGHT SEEING	5	
14 査入査出の種類		
Kind of Visa / 签证种类		
<input checked="" type="checkbox"/> 観光査入査出 / Tourism Visa / 旅游签证 <input type="checkbox"/> 特別査入査出 / Special Visa (Khamer Origin Only) / 特殊签证 <input type="checkbox"/> 普通査入査出 / Ordinary Visa / 普通签证 <input type="checkbox"/> その他査入査出 / Other Visa / 其他签证		
15 査入査出番号		
Visa No. / 签证号码		
1234567		
16 電話番号		
Telephone No. / 电话/电报号码		
080-1234-xxxx		
17 滞在先		
Address in Cambodia / 柬埔寨地址		
PALACE HOTEL		
我声明：本卡中所提供信息完整且正确。 I declare that the information given on this card is complete and correct.		
20 入国日	21 署名	
Date / 日期	Signature / 签字	
21.10.xx	山田 太郎	

※入国時に、出入国カードがパスポートにホチキス止めされるので、出国時まで大切に保管する。

■ カンボジア税関申告書

 គ.ជ.ប.ក.ប.ស.ស. / Customs Declaration សូមបំពេញនិងប្រគល់ជូនតាមការណែនាំរបស់អ្នករាយការណ៍ Please complete and submit this Declaration to a Customs Officer. 请填写并提交此申报给海关官员。		
1 姓	2 名	3 性別
Family Name / 姓	Given Name / 名	Sex / 性别
YAMADA	TARO	Male / 男 <input checked="" type="checkbox"/> / Female / 女 <input type="checkbox"/>
4 日付	5 国籍	
Date of Birth / 出生日期	Nationality / 国籍	
17/10/1972	JAPAN	
6 パスポート番号		
Passport No. / 护照号		
TF1234567		
7 職業		
Occupation / 职业		
OFFICE CLERK		
8 利用便名		
Flight / Vessel / Vehicle / Train No. / 航班号/船名/车号/车次		
VN 0815		
9 出発地	10 最終目的地	
From/To / 来自/去往		
HO CHI MINH / HO CHI MINH		
12 滞在目的		
Purpose of Visit / 旅行目的		
Tourism / 旅游 <input checked="" type="checkbox"/> Business / 商务 <input type="checkbox"/> Other / 其他 <input type="checkbox"/>		
17 滞在先		
Address in Cambodia / 柬埔寨地址		
PALACE HOTEL		
18 申告するものがあるか		
Do you have any goods to declare, please list them on the reverse side. 是否有申报物品。请在背面填写。		
Nothing to declare / 无申报物品 <input type="checkbox"/>		
19 申告するものがあるか		
Are you carrying foreign currency or monetary instruments worth over US\$ 10,000 or its equivalent? 是否携带价值超过1万美元的外币或等值物品？		
Yes / 是 <input type="checkbox"/> No / 否 <input type="checkbox"/>		
20 入国日	21 署名	
Date / 日期	Signature / 签字	
21.10.20xx	山田 太郎	
我在此保证本申报单中所填写的信息确实属实无欺。 If you have any questions, please contact a customs officer. 若您有疑问，请联系海关官员。		

【出入国カード・税関申告書共通】

- 1 姓 (ブロック体で記入)
- 2 名
- 3 性別 (男性はM、女性はFにチェック)
- 4 生年月日 (日/月/年)
- 5 国籍
- 6 パスポート番号
- 7 職業
- 8 利用便名 (入国)
- 9 搭乗地
- 10 最終目的地
- 11 出国後の最初の降機地
- 12 旅行目的
- 13 滞在日数
- 14 ビザの種類
- 15 ビザ番号
- 16 連絡先
- 17 滞在先 (宿泊するホテル名)
- 18 申告するものがあるか？ (YesかNoに✓)
- 19 1万USドル相当以上の外貨を持ち込むか？ (YesかNoに✓)
- 20 入国日
- 21 署名 (パスポートと同じ)